

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 40.799/1/V

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, op 29 juni 2006 door de Minister van Middenstand verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 maart 2004 tot vaststelling van de procedure en de termijnen voor de Kamers van de Federale raden en van de Federale Raden van beroep van de landmeters-experten", heeft op 18 juli 2006 het volgende advies gegeven:

STREKKING VAN HET ONTWERP

1. Het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe te bepalen dat alle zittingen van de Federale Raad en de Federale Raad van Beroep van landmeters-experten in beginsel in het openbaar plaatsvinden, en dat de beslissingen van de Federale Raad in tuchtzaken en alle beslissingen van de Federale Raad van Beroep in beginsel in het openbaar worden uitgesproken. Daartoe voorziet het ontwerp in de vervanging van artikel 3, tweede lid, van het koninklijk besluit van 22 maart 2004 tot vaststelling van de procedure en de termijnen voor de Kamers van de Federale Raden en van de Federale Raden van beroep van de landmeters-experten.

Uit de aan de Raad van State medegedeelde stukken blijkt dat de ontworpen wijziging bedoeld is om de procedures voor de kamers van de Federale Raad en de Federale Raad van Beroep in overeenstemming te brengen met de vereisten van artikel 6, lid 1, van het Europees Verdrag over de rechten van de mens ⁽¹⁾.

ALGEMENE OPMERKING

2. De Federale Raad en de Federale Raad van Beroep van landmeters-experten zijn opgericht bij de wet van 11 mei 2003 tot oprichting van federale raden van landmeters-experten.

Blijkens de parlementaire voorbereiding van die wet is de wetgever ervan uitgegaan dat de twee genoemde raden administratieve rechtscolleges zijn ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Artikel 3, tweede lid, van het koninklijk besluit van 22 maart 2004 bepaalt thans dat de zittingen van de Raden niet openbaar zijn. Die bepaling maakt het voorwerp uit van een beroep tot vernietiging, bij de Raad van State, afdeling administratie, ingesteld door de vzw Confederatie van Immobiliënberoepen van België - Vlaamse Gemeenschap, ingeschreven op de rol onder nr. A. 152.898 / IX-4.566. Het desbetreffende middel voert de schending aan van o.m. artikel 6, lid 1, van het Europees Verdrag over de rechten van de mens.

⁽²⁾ Memorie van toelichting, Parl. St., Kamer, 2002-03, nr. 50-2151/1, p. 1; inleidende uiteenzetting door de minister bevoegd inzake middenstand, verslag, Parl. St., Kamer, 2002-03, nr. 50-2151/3, p. 4.

De Federale Raad, bestaande uit een Nederlandstalige en een Franstalige kamer, heeft volgens de wet in essentie een dubbele bevoegdheid: enerzijds houdt hij het tableau bij van de beoefenaars van het beroep (artikel 3 en artikel 4, § 1, eerste streepje, van de wet), anderzijds waakt hij over de naleving van de bepalingen van "deze wet" (lees allicht: de wet van 11 mei 2003 tot bescherming van de titel en van het beroep van landmeter-expert) en van de voorschriften van de plichtenleer (artikel 4, § 1, tweede en derde streepje, van de wet). Wat betreft de bevoegdheid inzake de naleving van de plichtenleer, doet de Raad "uitspraak in tuchtzaken" (zelfde bepaling). De rechtspleging inzake de inschrijving op het tableau en in tuchtzaken wordt nader geregeld in respectievelijk de afdelingen 1 en 2 van onderdeel III van het genoemd koninklijk besluit van 22 maart 2004 ⁽³⁾. Uit die bepalingen blijkt overigens dat de Koning een bijkomende bevoegdheid aan de Federale Raad heeft verleend, namelijk de bevoegdheid om uitspraak te doen over geschillen inzake erelonen (artikel 14) ⁽⁴⁾.

De Federale Raad van Beroep, eveneens bestaande uit een Nederlandstalige en een Franstalige kamer, is bevoegd om uitspraak te doen over de beroepen ingesteld tegen de beslissingen van de kamers van de Federale Raad, of tegen het uitblijven ervan (artikel 5, vierde lid, van de wet). De rechtspleging voor de Federale Raad van Beroep wordt, in beginsel zonder onderscheid naar het voorwerp van het beroep ⁽⁵⁾, nader geregeld in afdeling 3 van onderdeel III van het genoemd koninklijk besluit van 22 maart 2004.

⁽³⁾ Op te merken valt dat het koninklijk besluit van 22 maart 2004 geen bijzondere regels bevat i.v.m. de wijze waarop de Federale Raad zijn bevoegdheid i.v.m. de naleving van de bepalingen van de wet moet uitoefenen. Uit artikel 14 van het koninklijk besluit blijkt echter dat de tuchtprocedure gevolgd moet worden voor gelijk welke "tekortkoming" van een beoefenaar van het beroep, waaronder ook de niet-naleving van de bij de wet bepaalde regels voor de uitoefening van het beroep verstaan kan worden. De tuchtprocedure geldt voorts, blijkens de genoemde bepaling, ook voor geschillen inzake erelonen.

⁽⁴⁾ De geschillen inzake erelonen worden aan dezelfde procedure onderworpen als de tuchtvorderingen (zie artikel 14, eerste lid). De Raad van State onthoudt zich te dezen van het onderzoek van de vraag of de toekenning van een bevoegdheid inzake geschillen over erelonen aan een administratief rechtscollege wel verenigbaar is met artikel 144 van de Grondwet, en zo ja, of de Koning voor het toekennen van een zodanige bevoegdheid aan de Federale Raad te dezen wel op een rechtsgrond kon steunen.

⁽⁵⁾ Zie evenwel de artikelen 20, derde lid, en 22, tweede lid, van het koninklijk besluit van 22 maart 2004, die in bijzondere, afwijkende regelingen voorzien voor de tuchtzaken.

De beslissingen van de Federale Raad van Beroep i.v.m. de inschrijving op het tableau zijn vatbaar voor een beroep bij de Raad van State (artikel 5, negende lid, van de wet) ⁽⁶⁾; de overige beslissingen van de Federale Raad van Beroep zijn vatbaar voor een cassatieberoep bij het Hof van Cassatie (artikel 5, vijfde lid, van de wet).

3. Volgens het Europees Hof voor de Rechten van de Mens zijn geschillen i.v.m. de inschrijving van een kandidaat-beroepsbeoefenaar op een tableau geschillen over burgerlijke rechten, in de zin van artikel 6, lid 1, van het Europees Verdrag over de rechten van de mens (hierna: EVRM) ⁽⁷⁾. Hetzelfde geldt voor tuchtprocedures die kunnen leiden tot een tijdelijk of definitief verlies van het recht om een vrij beroep uit te oefenen. ⁽⁸⁾ Ook geschillen over het ereloon van de beoefenaar van een vrij beroep kunnen worden geacht geschillen over burgerlijke rechten te zijn.

⁽⁶⁾ In de Nederlandse tekst van de wet is sprake van een "hoger beroep" bij de Raad van State; in de Franse tekst wordt de term "recours" gebruikt. Het is niet duidelijk of de wetgever een beroep in volle rechtsmacht ("hoger beroep", "appel") dan wel een cassatieberoep ("beroep", "recours") heeft bedoeld. De parlementaire voorbereiding van de wet verschaft op dit punt geen duidelijkheid. De bepaling van artikel 5, negende lid, van de wet is trouwens het gevolg van een amendement (amendement nr. 1 van de heer Lano c.s., Parl. St., Kamer, 2002-03, nr. 50-2151/2, p. 1), waarvoor de juridische dienst van de Kamer van Volksvertegenwoordigers waarschuwde tegen juridische bezwaren (zie de uiteenzetting van mevrouw Pieters, verslag, Parl. St., Kamer, 2002-03, nr. 50-2151/3, p. 17, en amendement nr. 3 van mevrouw Pieters, Parl. St., Kamer, 2002-03, nr. 50-2151/6, p. 1). Met die bezwaren is geen rekening gehouden. Tenzij de wetgever alsnog een verduidelijking aanbrengt, zal het aan de Raad van State, afdeling administratie, toekomen om uit te maken of zijn bevoegdheid die van een appelrechter dan wel die van een cassatierechter is.

⁽⁷⁾ Europees Hof voor de Rechten van de Mens (hierna: E.H.R.M.), 30 november 1987, H. t. België, Publ. Court, reeks A, vol. 127-B, pp. 31-34, §§ 37-48; E.H.R.M., 23 juni 1994, De Moor t. België, Publ. Court, reeks A, vol. 292-A, pp. 15-16, §§ 42-47.

⁽⁸⁾ Zie, o.m., E.H.R.M., 28 juni 1978, König t. Duitsland, Publ. Court, reeks A, vol. 27, pp. 29-32, §§ 87-95; E.H.R.M., 23 juni 1981, Le Compte, Van Leuven en De Meyere t. België, Publ. Court, reeks A, vol. 43, pp. 19-22, §§ 41-49; E.H.R.M., 10 februari 1983, Albert en Le Compte t. België, Publ. Court, reeks A, vol. 58, pp. 14-16, §§ 25-28; E.H.R.M., 26 september 1995, Diennet t. Frankrijk, Publ. Court, reeks A, vol. 325-A, p. 13, § 27; E.H.R.M., 20 mei 1998, Gautrin t. Frankrijk, Rep., 1998-III, p. 1021, § 33; E.H.R.M., 21 december 1999, W. R. t. Oostenrijk, nr. 26.602/95, §§ 27-30; E.H.R.M., besl. ontv., 8 juli 2004, Hurter t. Zwitserland, nr. 53.146/99.

Alle geschillen waarover de Federale Raad en de Federale Raad van Beroep uitspraak doen, kunnen dienvolgens geacht worden onder de toepassing te vallen van artikel 6, lid 1, EVRM.

De toepasselijkheid van artikel 6, lid 1, EVRM heeft tot gevolg dat de rechtspleging voor de betrokken rechtscolleges zelf aan de vereisten van dat artikel moet voldoen, of minstens, dat de beslissingen van die rechtscolleges het voorwerp kunnen uitmaken van een beroep bij een hoger rechtscollege, op voorwaarde dat dit beroep dan kan worden beschouwd als een beroep "in volle rechtsmacht" ⁽⁹⁾. Een cassatieberoep (bij het Hof van Cassatie of de Raad van State) volstaat niet om de bedoelde rechtscolleges vrij te stellen van de verplichting om te handelen in overeenstemming met artikel 6, lid 1, EVRM; een hoger beroep kan daartoe wel volstaan.

Te dezen blijkt dat alle beslissingen van de Federale Raad het voorwerp kunnen uitmaken van een hoger beroep bij de Federale Raad van Beroep. Daaruit volgt dat de rechtspleging voor de Federale Raad niet noodzakelijk hoeft te beantwoorden aan de vereisten van artikel 6, lid 1, EVRM. De beslissingen van de Federale Raad van Beroep zijn op hun beurt vatbaar voor een cassatieberoep bij het Hof van Cassatie, en bij een hoger beroep of een cassatieberoep bij de Raad van State ⁽¹⁰⁾. Daaruit volgt dat de rechtspleging voor de Federale Raad van Beroep wel moet beantwoorden aan de vereisten van artikel 6, lid 1, EVRM, behalve in zoverre een hoger beroep bij de Raad van State zou openstaan.

Het voor advies voorgelegde ontwerp van besluit voorziet in de openbaarheid van de behandeling van de zaak voor alle procedures, zowel voor de Federale Raad als voor de Federale Raad van Beroep. Wat de openbaarheid van de uitspraak betreft, bepaalt het ontwerp dat dit vereiste geldt voor "de uitspraken in tuchtzaken en de uitspraken van de Federale Raden (lees: Raad) van Beroep", m.a.w. voor bepaalde uitspraken van de Federale Raad en voor alle uitspraken van de Federale Raad

⁽⁹⁾ E.H.R.M., 23 juni 1981, *Le Compte, Van Leuven en De Meyere t. België*, geciteerd, pp. 22-23, §§ 50-51, en p. 26, § 60; E.H.R.M., 10 februari 1983, *Albert en Le Compte t. België*, geciteerd, p. 16, § 29, en p. 19, § 36; E.H.R.M., 26 september 1995, *Diennet t. Frankrijk*, geciteerd, p. 15, § 34; E.H.R.M., 20 mei 1998, *Gautrin t. Frankrijk*, geciteerd, p. 1024, § 42.

⁽¹⁰⁾ Zie over de onduidelijkheid m.b.t. de aard van het beroep bij de Raad van State, *supra*, noot 6.

van Beroep. In zoverre de stellers van het ontwerp in de openbaarheid van de behandeling en van de uitspraak voorzien voor de rechtspleging voor de Federale Raad, gaan zij verder dan vereist is door artikel 6, lid 1, EVRM. In zoverre het beroep bij de Raad van State tegen uitspraken van de Federale Raad van Beroep over de inschrijving op het tableau beschouwd zou moeten worden als een beroep in volle rechtsmacht, gaan de stellers van het ontwerp ook i.v.m. de rechtspleging voor de Federale Raad van Beroep verder dan vereist is.

Tegen zulke uitbreiding van de waarborgen van artikel 6, lid 1, EVRM bestaat er geen bezwaar. De beslissing terzake is een beleidsbeslissing.

4. De stellers van het ontwerp gaan er blijkbaar van uit dat de toepasselijkheid van artikel 6, lid 1, EVRM in een bepaalde zaak met zich brengt dat die zaak in het openbaar moet worden behandeld en dat de uitspraak in het openbaar moet worden uitgesproken, behalve indien een in die verdragsbepaling genoemde omstandigheid voorhanden is die een afwijking van de openbaarheid kan verantwoorden. Bij dat uitgangspunt passen twee opmerkingen.

Vooreerst gelden de afwijkingsmogelijkheden volgens artikel 6, lid 1, EVRM enkel voor de openbaarheid van de behandeling (tweede deel van de tweede volzin), niet voor de openbaarheid van de uitspraak (eerste deel van de tweede volzin). Een rechtscollège zou in een van de in het EVRM bedoelde omstandigheden dus wel kunnen bevelen dat een zaak met gesloten deuren wordt behandeld⁽¹¹⁾, maar het zou zich niet op die omstandigheden kunnen beroepen om ook de uitspraak aan de openbaarmaking

⁽¹¹⁾ Er kan echter niet te vlug worden aangenomen dat een van die omstandigheden voorhanden is, ook niet in tuchtzaken. Rdpl. E.H.R.M., 23 juni 1981, Le Compte, Van Leuven en De Meyere t. België, geciteerd, p. 25, § 59; E.H.R.M., 26 september 1995, Diennet t. Frankrijk, geciteerd, p. 15, § 34; E.H.R.M., 15 december 2005, Hurter t. Zwitserland, nr. 53.146/99, §§ 30-32.

te onttrekken ⁽¹²⁾. In zoverre het ontworpen artikel 3, derde lid, van het koninklijk besluit van 22 maart 2004 bepaalt dat onder de aldaar genoemde voorwaarden kan worden afgeweken van de openbaarheid van de uitspraak, lijkt er dus een strijdigheid met artikel 6, lid 1, EVRM te kunnen zijn.

Daarnaast rijst de vraag of de stellers van het ontwerp oog gehad hebben voor het feit dat noch de letter van artikel 6, lid 1, EVRM, noch de geest van die bepaling zich ertegen verzetten dat een persoon vrijwillig afstand doet van de openbaarheid van de behandeling en van de uitspraak, voor zover die afstand ondubbelzinnig is en ze ook niet stuit op een belangrijk openbaar belang ⁽¹³⁾. Wat die laatste voorwaarde betreft, kan met name in zaken m.b.t. de inschrijving op het tableau en in tuchtzaken aanvaard worden dat er geen openbaar belang is dat zich tegen de afstand van de openbaarheid op verzoek van de betrokkene verzet, minstens niet wat de behandeling van de zaak betreft ⁽¹⁴⁾. Opdat een afstand van de openbaarheid wettig zou zijn, is daarnaast natuurlijk ook vereist dat ze

⁽¹²⁾ A fortiori zou de rechter (of de wetgever) zich niet kunnen beroepen op zogenaamd "impliciete" mogelijkheden tot beperking van het recht op een openbare uitspraak (E.H.R.M., 28 juni 1984, Campbell en Fell t. Verenigd Koninkrijk, Publ. Court, reeks A, vol. 80, p. 43, § 90). In één zaak heeft het Europees Hof weliswaar aanvaard dat bepaalde beslissingen van rechters (i.v.m. het bewaringsrecht over kinderen) niet in het openbaar werden uitgesproken, omwille van het privé-leven van derden (kinderen) en van de partijen (ouders) en omwille van de belangen van de rechtsbedeling. Het Hof stelde evenwel vast dat er toch een zekere openbaarmaking van die uitspraken was, doordat belanghebbenden daartoe toegang konden krijgen en doordat belangrijke uitspraken bovendien in de regel gepubliceerd werden (F. H. R. M., 24 april 2001, B. en P. t. Verenigd Koninkrijk, ECHR, 2001-III, §§ 42-49). In werkelijkheid was de afwijking van de regel van de openbaarheid van de uitspraak dus zeer relatief, misschien zelfs onbestaande.

⁽¹³⁾ Zie, o.m., E.H.R.M., 21 februari 1990, Håkansson en Stureson t. Zweden, Publ. Court, reeks A, vol. 171-A, p. 20, § 66; E.H.R.M., 24 juni 1993, Schuler-Zraggen t. Zwitserland, Publ. Court, reeks A, vol. 263, p. 19, § 58; E.H.R.M., 28 mei 1997, Pauer t. Oostenrijk, Rep., 1997-III, pp. 895-896, § 58; E.H.R.M., 21 maart 2002, A.T. t. Oostenrijk, nr. 32.636/96, § 35; E.H.R.M., 12 november 2002, Lundevall t. Zweden, nr. 38.629/97, § 34; E.H.R.M., 15 december 2005, Hurter t. Zwitserland, geciteerd, § 28.

⁽¹⁴⁾ Zie E.H.R.M., 23 juni 1981, Le Compte, Van Leuven en De Meyere t. België, geciteerd, p. 25, § 59; E.H.R.M., 10 februari 1983, Albert en Le Compte t. België, geciteerd, p. 19, § 35; E.H.R.M., 30 november 1987, H. t. België, geciteerd, p. 36, § 54.

verenigbaar is met het nationale recht ⁽¹⁵⁾. Indien de stellers van het ontwerp aan de landmeters-experten de mogelijkheid willen bieden om afstand te doen van de openbaarheid, zullen zij zulks dan ook uitdrukkelijk moeten bepalen ⁽¹⁶⁾.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

5. In het eerste lid van de aanhef wordt verwezen naar artikel 2, vijfde lid, van de wet van 11 mei 2003 tot oprichting van federale raden van landmeters-experten. Het ontworpen besluit vindt echter ook rechtsgrond in artikel 5, achtste lid, van die wet.

Aangezien het bovendien niet gebruikelijk is om te verwijzen naar leden van artikelen, vervange men de verwijzing naar artikel 2, vijfde lid, door een verwijzing naar de artikelen 2 en 5.

6. In het tweede lid van de aanhef kan beter verwezen worden naar artikel 3 van het koninklijk besluit van 22 maart 2004, zonder precisering van het lid dat vervangen wordt.

Artikel 1

7. Met betrekking tot de verenigbaarheid van de ontworpen bepalingen met artikel 6, lid 1, EVRM wordt verwezen naar de algemene opmerking.

⁽¹⁵⁾ Zie E.H.R.M., 10 februari 1983, *Albert en Le Compte t. België*, geciteerd, p. 19, § 35. Zie ook Cass., 14 april 1983, Arr. Cass., 1982-83, nr. 441, en met concl. advoc.-gen. Velu, Bull., 1983, nr. 441; Cass., 11 oktober 1991, Arr. Cass., 1991, nr. 82; Cass., 16 februari 1995, Arr. Cass., 1995, nr. 95.

⁽¹⁶⁾ Voor het geval de stellers van het ontwerp zouden willen voorzien in de mogelijkheid om afstand te doen van de openbaarheid van de uitspraak, zou het misschien aanbeveling verdienen om te bepalen dat een eventuele afstand niet belet dat de uitspraak in geanonimiseerde vorm gepubliceerd kan worden.

8. In het ontworpen artikel 3, derde lid, van het koninklijk besluit van 22 maart 2004 is sprake van de uitspraken van "de Federale Raden van Beroep" (in het meervoud). Er is echter slechts één Federale Raad van Beroep, zij het met twee kamers. Men schrijve dan ook "de Federale Raad van Beroep" ⁽¹⁷⁾.

⁽¹⁷⁾ Van de gelegenheid zou gebruik gemaakt kunnen worden om het opschrift van het koninklijk besluit van 22 maart 2004 in dezelfde zin te verbeteren.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	J. DE BRABANDERE,	voorzitter van de Raad van State,
	P. LEMMENS,	kamervoorzitter,
	J. BAERT,	staatsraad,
	J. VELAERS,	assessor van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	A.-M. GOOSSENS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de Mevr. G. SCHEPPERS, auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A.-M. GOOSSENS

J. DE BRABANDERE

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 40.799/1/V

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par la Ministre des Classes moyennes, le 29 juin 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 22 mars 2004 déterminant la procédure et les délais devant les Chambres des Conseils fédéraux et des Conseils fédéraux d'appel des géomètres-experts", a donné le 18 juillet 2006 l'avis suivant:

PORTÉE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de rendre publiques, en principe, toutes les audiences du Conseil fédéral et du Conseil fédéral d'appel des géomètres-experts, les décisions du Conseil fédéral en matière disciplinaire ainsi que toutes les décisions du Conseil fédéral d'appel. À cette fin, le projet prévoit de remplacer l'article 3, alinéa 2, de l'arrêté royal du 22 mars 2004 déterminant la procédure et les délais devant les Chambres des Conseils fédéraux et des Conseils fédéraux d'appel des géomètres-experts.

Il ressort des pièces communiquées au Conseil d'État que la modification en projet entend conformer les procédures devant les chambres du Conseil fédéral et du Conseil fédéral d'appel aux prescriptions de l'article 6, paragraphe 1, de la Convention européenne des droits de l'homme (ci-après: CEDH) ⁽¹⁾.

OBSERVATION GÉNÉRALE

2. Le Conseil fédéral et le Conseil fédéral d'appel des géomètres-experts ont été créés par la loi du 11 mai 2003 créant des conseils fédéraux des géomètres-experts.

Selon les travaux préparatoires de cette loi, le législateur a considéré que les deux conseils précités sont des juridictions administratives ⁽²⁾.

⁽¹⁾ L'article 3, alinéa 2, de l'arrêté royal du 22 mars 2004 dispose actuellement que les audiences des conseils ne sont pas publiques. Cette disposition fait l'objet d'un recours en annulation devant le Conseil d'État, section d'administration, formé par l'ASBL Confédération des professions immobilières de Belgique - Communauté flamande, inscrit au rôle sous le n° A 152.898/IX-4566. Le moyen concerné est pris de la violation, notamment, de l'article 6, paragraphe 1, CEDH.

⁽²⁾ Exposé des motifs, *Doc. parl.*, Chambre, 2002-03, n° 50-2151/1, p. 4; exposé introductif du ministre qui a les classes moyennes dans ses attributions, rapport, *Doc. parl.*, Chambre, 2002-03, n° 50-2151/3, p. 4.
Dans la mesure où les conseils statuent sur les demandes d'inscription au tableau, il faut toutefois considérer qu'ils interviennent en tant qu'organes de l'administration active (voir ci-après, note 6).

Selon la loi, le Conseil fédéral, composé d'une chambre francophone et d'une chambre néerlandophone, a en fait une double compétence: d'une part, il tient le tableau des titulaires de la profession (articles 3 et article 4, § 1^{er}, premier tiret, de la loi), d'autre part, il veille au respect des dispositions de la "présente loi" (lire, sans doute: la loi du 11 mai 2003 protégeant le titre et la profession de géomètre-expert) et des règles de la déontologie (article 4, § 1^{er}, deuxième et troisième tirets, de la loi). En ce qui concerne la compétence concernant le respect de la déontologie, le conseil "statue en matière disciplinaire" (même disposition). La procédure d'inscription au tableau et la procédure disciplinaire sont réglées respectivement par les divisions (lire: sections) 1 et 2 de la partie III de l'arrêté royal du 22 mars 2004 précité ⁽³⁾. Il résulte au demeurant de ces dispositions que le Roi a délégué un pouvoir supplémentaire au Conseil fédéral, à savoir le pouvoir de statuer sur des litiges en matière d'honoraires (article 14) ⁽⁴⁾.

Le Conseil fédéral d'appel, également composé d'une chambre francophone et d'une chambre néerlandophone, est habilité à se prononcer sur les recours introduits contre les décisions, ou l'absence de décisions, des chambres du Conseil fédéral (article 5, alinéa 4, de la loi). La procédure devant le Conseil fédéral d'appel est réglée, en principe sans distinction selon l'objet du recours ⁽⁵⁾, par la partie IV de l'arrêté royal précité du

⁽³⁾ Il est à noter que l'arrêté royal du 22 mars 2004 ne comporte pas de règles particulières concernant la manière dont le Conseil fédéral doit exercer sa compétence concernant le respect des dispositions de la loi. Il ressort toutefois de l'article 14 de l'arrêté royal que la procédure disciplinaire doit être suivie pour tout "manquement" d'un titulaire de la profession, en ce compris le non-respect des règles d'exercice de la profession déterminées par la loi. En outre, selon la disposition précitée, la procédure disciplinaire est également applicable aux litiges en matière d'honoraires (voir au demeurant en ce qui concerne les aspects déontologiques des honoraires, l'article 11 de l'arrêté royal du 15 décembre 2005 fixant les règles de déontologie du géomètre-expert).

⁽⁴⁾ Les litiges en matière d'honoraires sont soumis à la même procédure que les plaintes en matière disciplinaire (voir article 14, alinéa 1^{er}). En l'espèce, le Conseil d'Etat s'abstient d'examiner la question de savoir si l'attribution d'une compétence à une juridiction administrative concernant des litiges en matière d'honoraires est bien compatible avec l'article 144 de la Constitution et, dans l'affirmative, si le Roi pouvait en l'occurrence se baser sur un fondement légal pour attribuer cette compétence au Conseil fédéral.

⁽⁵⁾ Voir toutefois les articles 20, alinéa 3, et 22, alinéa 2, de l'arrêté royal du 22 mars 2004, qui prévoient des régimes dérogatoires particuliers en matière disciplinaire.

22 mars 2004. Les décisions du Conseil fédéral d'appel concernant l'inscription au tableau peuvent faire l'objet d'un recours devant le Conseil d'État (article 5, alinéa 9, de la loi), qu'il faut considérer comme un recours en annulation ⁽⁶⁾; les autres décisions du Conseil fédéral d'appel sont susceptibles d'un recours en cassation devant la Cour de cassation (article 5, alinéa 5, de la loi).

3. Selon la Cour européenne des droits de l'homme, les litiges concernant l'inscription sur un tableau ordinal d'un candidat à une profession sont des contestations sur des droits de caractère civil au sens de l'article 6, paragraphe 1, CEDH ⁽⁷⁾. La même constatation vaut concernant les procédures disciplinaires qui peuvent conduire à la perte temporaire ou définitive du droit à exercer une profession libérale ⁽⁸⁾. Les litiges concernant les honoraires du titulaire d'une profession libérale peuvent également être considérés comme des contestations portant sur des droits civils.

⁽⁶⁾ Dans le texte néerlandais de la loi, il est question d'un "hoger beroep" devant le Conseil d'État, alors que le texte français utilise le terme "recours". Vu la nature des décisions attaquées devant le Conseil fédéral d'appel, le pouvoir d'appréciation de ce conseil, les termes de la loi et l'intention du législateur, le Conseil d'État, section d'administration, en conclut que le Conseil fédéral d'appel, statuant sur l'inscription au tableau, n'intervient pas en tant que juridiction, mais en tant qu'organe de l'administration active. Ses décisions en la matière peuvent dès lors faire l'objet d'un recours en annulation et d'une demande de suspension (C.E., 14 novembre 2005, Declercq, n° 151.212; C.E., 19 juin 2006, Thomas et SPRL Bexan, n° 160.275 et Martens, n° 160.276).

⁽⁷⁾ Cour européenne des droits de l'homme (ci-après: Cour eur. D.H.), 30 novembre 1987, H. c. Belgique, Publ. Cour, série A, vol. 127-B, pp. 31-34, §§ 37-48; Cour eur. D.H., 23 juin 1994, De Moor c. Belgique, Publ. Cour, série A, vol. 292-A, pp. 15-16, §§ 42-47.

⁽⁸⁾ Voir, entre autres, Cour eur. D.H., 28 juin 1978, König c. Allemagne, Publ. Cour, série A, vol. 27, pp. 29-32, §§ 87-95; Cour eur. D.H., 23 juin 1981, Le Compte, Van Leuven et De Meyere c. Belgique, Publ. Cour, série A, vol. 43, pp. 19 et 22, §§ 41-49; Cour eur. D.H., 10 février 1983, Albert et Le Compte c. Belgique, Publ. Cour, série A, vol. 58, pp. 14-16, §§ 25-28; Cour eur. D.H., 26 septembre 1995, Diennet c. France, Publ. Cour, série A, vol. 325-A, p. 13, § 27; Cour eur. D.H., 20 mai 1998, Gautrin c. France, Rec., 1998-III, p. 1021, § 33; Cour eur. D.H., 21 décembre 1999, W. R. c. Autriche, n° 26.602/95, §§ 27-30; Cour eur. D.H., déc. recev., 8 juillet 2004, Hurter c. Suisse, n° 53.146/99.

Dès lors, on peut considérer que tous les litiges sur lesquels statuent le Conseil fédéral et le Conseil fédéral d'appel sont soumis à l'application de l'article 6, paragraphe 1, CEDH.

L'applicabilité de l'article 6, paragraphe 1, CEDH implique que la procédure devant les organes concernés doit elle-même remplir les conditions imposées par cet article ou, du moins, que les décisions de ces organes peuvent faire l'objet d'un recours devant une juridiction (supérieure), à condition que, dans ce cas, ce recours puisse être considéré comme un recours "de pleine juridiction" ⁽⁹⁾. Un recours en cassation ne suffit pas pour dispenser les organes visés de l'obligation d'agir conformément à l'article 6, paragraphe 1, CEDH; un recours en annulation, au contraire, peut y suffire.

En l'occurrence, il appert que toutes les décisions du Conseil fédéral peuvent faire l'objet d'un recours devant le Conseil fédéral d'appel. Il en résulte que la procédure devant le Conseil fédéral ne doit pas nécessairement répondre aux conditions de l'article 6, paragraphe 1, CEDH. Les décisions du Conseil fédéral d'appel sont à leur tour susceptibles, le cas échéant, d'un recours en cassation devant la Cour de cassation ou d'un recours en annulation devant le Conseil d'État. Il s'ensuit que la procédure devant le Conseil fédéral d'appel, quant à elle, doit répondre aux conditions de l'article 6, paragraphe 1, CEDH, sauf dans la mesure où il s'agit de litiges concernant l'inscription au tableau ordinal pour lesquels un recours en annulation est encore ouvert devant le Conseil d'État.

Le projet d'arrêté soumis pour avis prévoit la publicité des débats dans toutes les procédures, tant devant le Conseil fédéral que devant le Conseil fédéral d'appel. En ce qui concerne la publicité du jugement, le projet dispose que cette condition vaut pour "les jugements en matières disciplinaires et les jugements devant les Conseils fédéraux (lire: le Conseil fédéral) d'appel", autrement dit pour certaines décisions du Conseil fédéral et pour toutes les décisions du Conseil fédéral d'appel. Dans la mesure où les auteurs du projet prévoient la publicité des débats et du jugement pour la procédure devant le Conseil fédéral, ils vont au-delà de ce qui est requis par l'article 6, paragraphe 1, CEDH. Dans la mesure où ils prévoient la publicité des débats et du jugement pour la

⁽⁹⁾ Cour eur. D.H., 23 juin 1981, *Le Compte, Van Leuven et De Meyere c. Belgique*, cité, pp. 22-23, §§ 50-51, et p. 26, § 60; Cour eur. D.H., 10 février 1983, *Albert et Le Compte c. Belgique*, cité, p. 16, § 29, et p. 19, § 36; Cour eur. D.H., 26 septembre 1995, *Diennet c. France*, cité, p. 15, § 34; Cour eur. D.H., 20 mai 1998, *Gautrin c. France*, cité, p. 1024, § 42.

procédure devant le Conseil fédéral d'appel concernant des litiges relatifs à l'inscription au tableau, ils vont également au-delà de ce qui est requis.

Rien ne s'oppose à ce que les garanties offertes par l'article 6, paragraphe 1, CEDH soient étendues de cette manière. Il s'agit d'une décision d'opportunité.

4. Les auteurs du projet présument manifestement que l'applicabilité de l'article 6, paragraphe 1, CEDH dans une affaire déterminée implique que son examen doit être public et que le prononcé du jugement doit l'être lui aussi sauf, si une circonstance citée dans cette disposition conventionnelle permet de justifier une dérogation à la publicité. Cette thèse appelle deux observations.

Tout d'abord, selon l'article 6, paragraphe 1, CEDH, les dérogations valent uniquement pour la publicité du procès (deuxième partie de la deuxième phrase) et non pas pour la publicité du jugement (première partie de la deuxième phrase). Dans l'une des circonstances visées, une juridiction pourrait donc en effet ordonner qu'une affaire soit examinée à huis clos ⁽¹⁰⁾, mais elle ne pourrait pas invoquer ces circonstances pour également soustraire le jugement à la publicité ⁽¹¹⁾. Dans la mesure où l'article 3, alinéa 3, en projet, de l'arrêté royal du 22 mars 2004 dispose qu'il peut être dérogé, dans les conditions qu'il fixe, à la publicité du prononcé, il pourrait y avoir contradiction avec l'article 6, paragraphe 1, CEDH.

La question se pose en outre de savoir si les auteurs du projet ont pris en considération le fait que ni la lettre ni l'esprit de l'article 6, paragraphe 1, CEDH

⁽¹⁰⁾ On ne peut toutefois admettre trop rapidement l'existence d'une de ces circonstances, même en matière disciplinaire. Voir Cour eur. D.H., 23 juin 1981, *Le Compte, Van Leuven et De Meyere c. Belgique*, cité, p. 25, § 59; Cour eur. D.H., 26 septembre 1995, *Diennet c. France*, cité, p. 15, § 34; Cour eur. D.H., 15 décembre 2005, *Hurter c. Suisse*, n° 53.146/99, §§ 30-32.

⁽¹¹⁾ *A fortiori*, le juge (ou le législateur) ne pourrait pas invoquer les possibilités "implicites" de limitation du droit au prononcé public (Cour eur. D.H., 28 juin 1984, *Campbell et Fell c. Royaume-Uni*, Publ. Cour, série A, vol. 80, p. 43, § 90). Dans une affaire, la Cour européenne a certes admis que certains jugements (concernant la garde d'enfants) ne soient pas prononcés en public, pour protéger la vie privée de tiers (les enfants) et des parties (les parents) et pour éviter de nuire aux intérêts de la justice. La Cour constata toutefois que ces jugements faisaient néanmoins l'objet d'une certaine publicité en ce que les intéressés pouvaient les consulter et que certaines décisions importantes étaient en outre généralement publiées (Cour eur. D.H., 24 avril 2001, *B. et P. c. Royaume-Uni*, CEDH, 2001-III, §§ 42-49). En réalité, la dérogation au principe de publicité du jugement était donc très relative, voire inexistante.

n'empêchent une personne de renoncer de son plein gré à la publicité des débats et du jugement pour autant que cette renonciation soit non équivoque et ne se heurte à aucun intérêt public important ⁽¹²⁾. En ce qui concerne cette dernière condition, on peut notamment admettre en matière disciplinaire qu'il n'y a pas d'intérêt public qui s'oppose à ce qu'il soit renoncé à la publicité à la demande de l'intéressé, du moins pas en ce qui concerne l'examen de l'affaire ⁽¹³⁾. Pour qu'elle soit régulière la renonciation à la publicité doit évidemment être compatible avec le droit interne ⁽¹⁴⁾. Si les auteurs du projet entendent offrir la possibilité aux géomètres-experts de renoncer à la publicité, il faudra qu'ils l'énoncent expressément ⁽¹⁵⁾.

⁽¹²⁾ Voir, entre autres, Cour eur. D.H., 21 février 1990, Håkansson et Stureson c. Suède, Publ. Cour, série A, vol. 171-A, p. 20, § 66; Cour eur. D.H., 24 juin 1993, Schuler-Zraggen c. Suisse, Publ. Cour, série A, vol. 263, p. 19, § 58; Cour eur. D.H., 28 mai 1997, Pauger c. Autriche, Rép. 1997-III, pp. 895-896, § 58; Cour eur. D.H., 21 mars 2002, A. T. c. Autriche, n° 32.636/96, § 35; Cour eur. D.H., 12 novembre 2002, Lundevall c. Suède, n° 38.629/97, § 34; Cour eur. D.H., 15 décembre 2005, Hunter c. Suisse, cité, § 28.

⁽¹³⁾ Voir Cour eur. D.H., 23 juin 1981, Le Compte, Van Leuven et De Meyere c. Belgique, cité, p. 25, § 59; Cour eur. D.H., 10 février 1983, Albert et Le Compte c. Belgique, cité, p. 19, § 35. La même constatation vaut pour le litiges concernant l'inscription au tableau, à supposer qu'ils soient portés devant un organe qu'il faut considérer comme un organe judiciaire (Cour eur. D.H., 30 novembre 1987, H. c. Belgique, cité, p. 36, § 54).

⁽¹⁴⁾ Voir Cour eur. D.H., 10 février 1983, Albert et Le Compte c. Belgique, cité, p. 19, § 35. Voir également Cass., 14 avril 1983, avec concl. av. gén. Velu, Pas., 1983, I, n° 441; Cass., 11 octobre 1991, Pas., 1992, I, p. 82; Cass., 16 février 1995, Pas., 1995, I, p. 95.

⁽¹⁵⁾ Dans l'hypothèse où les auteurs du projet voudraient prévoir la possibilité de renoncer à la publicité du jugement, il serait peut-être recommandé de disposer qu'une renonciation éventuelle n'empêche pas la publication du jugement sous forme dépersonnalisée.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

5. Le premier alinéa du préambule fait référence à l'article 2, alinéa 5, de la loi du 11 mai 2003 créant des conseils fédéraux des géomètres-experts. Toutefois, l'arrêté en projet trouve également un fondement juridique dans l'article 5, alinéa 8, de cette loi.

On complétera le premier alinéa en ce sens.

Article 1^{er}

6. En ce qui concerne la conformité des dispositions en projet à l'article 6, paragraphe 1, CEDH, référence est faite à l'observation générale.

7. À l'article 3, alinéa 3, en projet, de l'arrêté royal du 22 mars 2004, il est question des jugements devant "les Conseils fédéraux d'appel" (au pluriel). Toutefois, il n'y a qu'un seul Conseil fédéral d'appel, même s'il est composé de deux chambres. On écrira dès lors "le Conseil fédéral d'appel" ⁽¹⁶⁾.

⁽¹⁶⁾ L'occasion pourrait être mise à profit pour remplacer, dans l'intitulé de l'arrêté royal du 22 mars 2004, les mots "des Conseils fédéraux et des Conseils fédéraux d'appel" par les mots "du Conseil fédéral et du Conseil fédéral d'appel".

La chambre était composée de

Messieurs	J. DE BRABANDERE,	président du Conseil d'État,
	P. LEMMENS,	président de chambre,
	J. BAERT,	conseiller d'État,
	J. VELAERS,	assesseur de la section de législation,
Madame	A.-M. GOOSSENS,	greffier.

Le rapport a été présenté par Mme G. SCHEPPERS, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LEMMENS.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

A.-M. GOOSSENS

J. DE BRABANDERE